



**營業所開設**  
倍舊の御引立相仰ぎ度懇願候

酒銘醇芳



キユノバクハ

平町二丁目一  
**白馬の雪營業所**  
辰の口本家 松本徳一  
電話(五〇六) 營業所  
(二八五) 本店

**今度の御調髪は**

**ゼビぞうぞう!**

明るく感じ……清々しく電気  
パリカンの爽やかな刈込み……  
氣持よいシヤンプー、電気アイロン  
電気マツサーチの上品な仕上げ……  
キツト皆様の御氣に  
召すで御座います……  
是非一度御光來御調髪の程  
お待ちしております。

平町田町 **石崎理髮店**  
**大床號**  
電話一八番

内科 小兒科  
花柳病科 (入院應需)  
**藤沼醫院**  
平町紺屋町  
電話平園五〇七番

**景氣好轉の魁**  
諸物價の上値向を差ひかへて  
實用家具、漆器、雜貨  
本年の**大廉賣**  
最終の**大廉賣**  
◎十二月十七日から三十日まで◎  
平町 三丁目 **丸はん家具店**  
電話三五九番

**風味獨得な 魚清のなべ類**  
例年の通り始めました。  
鳥なべ 御一人前 三十五錢  
ちりなべ 三十五錢  
よせなべ 三十五錢  
ねぎなべ 三十五錢  
かきなべ 三十五錢  
はもなべ 三十五錢  
あんこなべ 三十五錢  
出前も迅速にいたします  
平町三丁目 **魚清食堂**  
電話六三三番

**生花教授**  
家元龍生派池坊  
生花、盛花、投入、自然  
營業では御座いません趣味で御相手致し度うございます  
平町仲町三  
**華道教授 天水庵 岡田華悦**

カクテル  
イキタヒラ、テンジ352  
**レストラン サロン**

**毒校 腸胃**  
内科 専門  
十二指 腸胃病  
婦人病 淋病  
皮膚病 専門  
**院醫科 腸胃病 村松**  
(七〇一話電) 町南町平

許免臣大藏大 共  
**盡無城磐**  
誠意堅實

レコード破りの石炭大特賣  
磐城炭(礦一二等炭)  
**正味十貫匁一俵金卅錢也**  
◎「品が良く」「値は安く」をモットーとする當店は、  
此度超破格の格安石炭を販賣開始致します。  
◎値が安くとも品は悪くはありません。  
◎磐城炭礦の處分の大堀出物です、品物の無くならない  
中に御注文下さい。  
◎配達は一俵より致します。  
御注文は  
電話二三七番へ  
平町車場前  
**阿部石炭商店**

**冬服荷揃ひ**  
紺色柄物 ↓ 三ッ揃……拾貳圓  
最新柄 ↓ 三ッ揃……拾三圓五十錢  
スコッチ ↓ 三ッ揃……拾六圓五十錢  
サージ ↓ 三ッ揃……拾九圓  
高級品 ↓ 三ッ揃……拾九圓  
ウイステット  
平町 **正札堂洋服店** 電話四三六番

**醬油と味噌**  
**山崎名會社**  
福島縣平町  
電話(營業部専用)一〇番  
(一般用)二七番  
振替東京一九七五五番